SAMSUNG

HW-J250

Návod na použitie

Wireless Audio - Soundbar

Predstavte si možnosti

Ďakujeme vám za zakúpenie výrobku Samsung.
Zaregistrujte svoj výrobok na
www.samsung.com/register
a získajte kompletnejšie služby.

CHARAKTERISTIKA

TV SoundConnect

Funkcia TV SoundConnect vám umožňuje počúvať zvuk z TV na produkte Soundbar cez rozhranie Bluetooth a ovládať reprodukciu zvuku.

Špeciálne zvukové efekty

Môžete vybrať rôzne zvukové efekty - Hlas (Červená)/Športy (Zelená)/3D Sound Plus (Biela)/ ŠTANDARDNÝ (Originálny zvuk) - v závislosti od typu obsahu, ktorý si chcete vychutnať.

Multifunkčné diaľkové ovládanie

Dodávané diaľkové ovládanie je možné použiť na ovládanie rôznych operácií jednoduchým stlačením tlačidla.

Podpora funkcie USB Host

Pomocou funkcie USB HOST zariadenia Soundbar môžete pripojiť externé pamäťové zariadenia USB, ako sú napríklad MP3 prehrávače, pamäťové zariadenia USB typu flash atď. a prehrávať z nich hudobné súbory.

Funkcia Bluetooth

K Soundbar môžete pripojiť zariadenie Bluetooth a vychutnávať si stereo zvuk vo vysokej kvalite bez káblov!

Používanie aplikácie Samsung Audio Remote

Aby ste kontrolovali produkt pomocou vášho inteligentného zariadenia cez aplikáciu Samsung Audio Remote, prevezmite aplikáciu Samsung Audio Remote tak, že k nej získate prístup cez obchod Google Play.

LICENCIE

DOLBY DIGITAL

Vyrobené pod licenciou Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.

dts 2.0 Channel

Informácie o patentoch k DTS nájdete na adrese http://patents.dts.com. Vyrobené pod licenciou od spoločnosti DTS Licensing Limited. DTS, symbol & DTS spolu so symbolom sú registrované ochranné známky a DTS 2.0 Channel je ochranná známka spoločnosti DTS, Inc. © DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

ABY STE PREDIŠLI RIZIKU VZNIKU POŽIARU A RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEODSTRAŇUJTE PREDNÝ (ANI ZADNÝ) KRYT.
ZARIADENIE SA NEPOKÚŠAJTE SVOJPOMOCNE OPRAVOVAŤ. OPRAVY PRENECHAJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PRACOVNÍKOVI.

	Tento symbol upozorňuje na nebezpečné napätie v zariadení, ktoré môže dosiahnuť hodnoty vyvolávajúce riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Tento symbol upozorňuje na dôležité pokyny týkajúce sa používania alebo údržby (servisu) tohto zariadenia, ktoré sa nachádzajú v tomto návode.

VÝSTRAHA: Aby ste predišli riziku vzniku požiaru a riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

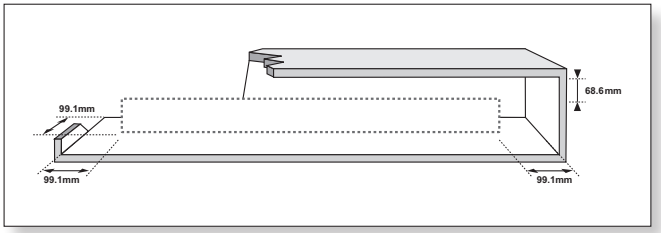
UPOZORNENIE : ABY STE PREDIŠLI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ÚPLNE ZASUŇTE KONCOVKU SIEŤOVEJ ŠNÚRY DO ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY.

- Toto zariadenie musí byť pripojené k striedavému napätiu s ochranným uzemňovacím vodičom.
- Pre odpojenie zariadenia od elektrickej siete musíte najskôr vytiahnuť koncovku z elektrickej zásuvky, aby s ňou bolo možné manipulovať.

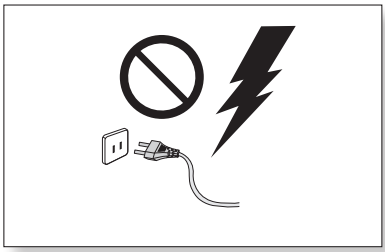
UPOZORNENIE

- Tento prístroj nevystavuje pádu ani obliatiu. Na prístroj neumiestňujte predmety naplnené tekutinami, ako sú napríklad vázy.
- Ak chcete tento prístroj úplne vypnúť, musíte zo zásuvky vytiahnuť sieťovú zástrčku. Preto musí byť sieťová zástrčka ľahko a kedykoľvek prístupná.

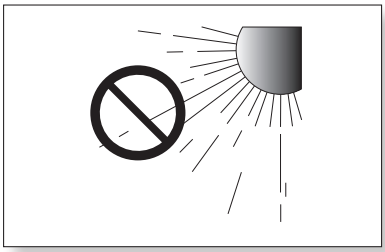
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



Ubezpečte sa, že napätie u vás doma vyhovuje napätiu, ktoré je uvedené na identifikačnom štítku na zadnej strane vášho produktu. Produkt nainštalujte horizontálne na vhodnú základňu (nábytok), s dostatočným priestorom pre ventiláciu 7 – 10 cm. Ubezpečte sa, že ventilačné otvory nie sú prikryté. Jednotku neumiestňujte na zosilňovače, ani na iné zariadenie, ktoré sa počas prevádzky zohreje. Táto jednotka je určená na nepretržité používanie. Ak chcete zariadenie úplne vypnúť, odpojte sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky na stene. Odpojte zariadenie, ak ho po dlhší čas nebudete používať.

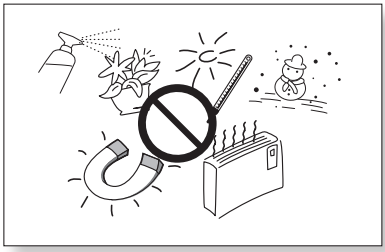


Počas búrky odpojte zástrčku od zásuvky. Vrcholové napätie by kvôli bleskom mohlo poškodiť zariadenie.



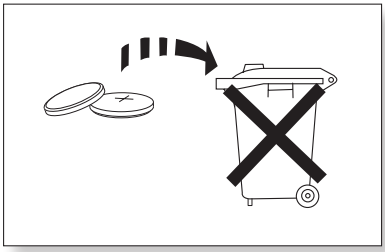
Jednotku nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom tepla.

Mohlo by to spôsobiť prehriatie a poruchu zariadenia.



Produkt chráňte pred vlhkosťou (napr. vázy), nadmerným teplom (napr. kozuby) a taktiež pred zariadeniami, ktoré produkujú silné magnetické alebo elektrické polia. Ak má jednotka poruchu, odpojte napájací kábel od zásuvky. Výrobok nie je určený na priemyselné použitie. Tento výrobok používajte iba na osobné účely.

Ak výrobok alebo disk uskladňujete na miestach s nízkymi teplotami, môže sa vyskytnúť kondenzácia. Pri prenose jednotky cez zimu počkajte pred použitím približne 2 hodiny, kým jednotka nedosiahne izbovú teplotu.



Batéria používaná s týmto zariadením obsahuje chemikálie, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Batérie nevyhadzujte s domácim odpadom. Varovanie, že batérie (nainštalovaná súprava batérie alebo batérie) by sa nemali vystaviť nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému svetlu, požiaru alebo pod. Neskratujte, nerozoberajte alebo neprehrievajte batérie. Nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria nesprávne opätovne vloží. Vymeňte len za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

OBSAH

SK

2 CHARAKTERISTIKA

2 Licencie

3 BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

3 Bezpečnostné varovania

4 Bezpečnostné opatrenia

6 ZAČÍNAME

6 Pred prečítaním si tohto náv odu na použitie

6 Čo je súčasťou

7 POPIS

7 Horný/predný panel

8 Zadný panel

9 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

9 Tlačidlá a funkcie diaľkového ovládania

11 PRIPOJENIA

11 Inštalác ia stenovej montážnej súpravy

12 Demontáž držiaka na stenu

13 Inštalácia konzoly bez použitia návodu na inštaláciu držiaka na stenu

14 Pripojenie externého zariadenia pomocou Audio (analógového) alebo Optického (digitálneho) kábla

15 FUNKCIE

15 Režim vstupu

16 Bluetooth

18 POUŽÍVANIE APLIKÁCIE SAMSUNG AUDIO REMOTE

19 TV SoundConnect

20 USB

21 Aktualizácia softvéru

22 RIEŠENIE PROBLÉMOV

23 DODATOK

23 Technické údaje

- Snímky a obrázky v tejto používateľskej príručke vám poskytujeme len ako referenciu, pričom sa môžu sa odlišovať od skutočného vzhľadu produktu.
- Môže vám byť účtovaný správny poplatok, ak
  (a) je na základe vašej požiadavky privolaný technik a vo výrobku nie je závada (t.j. keď ste si neprečítali túto používateľskú príručku),
  (b) prinesiete zariadenie do opravárenského strediska a produkt nevykazuje žiadnu chybu (t.j. v prípadoch, kde ste si neprečítali túto používateľskú príručku).
- Výšku daného správneho poplatku vám oznámime skôr, ako sa vykoná akákoľvek obhliadka v práci alebo domácnosti.

ZAČÍNAME

PRED PREČÍTANÍM SI TOHTO NÁV ODU NA POUŽITIE

Pred prečítaním návodu na obsluhu si pozrite nasledujúce podmienky.

► Ikony, ktoré sú v tomto návode na použitie použité

Ikona	Pojem	Definícia
	Upozornenie	Označuje situáciu, pri ktorej funkcia nefunguje alebo sa nastavenia môžu zrušiť.
	Poznámka	Špecifikuje rady alebo pokyny na príslušnej strane, ktoré vám pomôžu pri obsluhe danej funkcie.

► Bezpečnostné pokyny a riešenie problémov

1) Pred použitím tohto výrobku sa oboznámte s bezpečnostnými pokynmi. (Pozri stranu 3)

2) Ak sa vyskytne problém, vyriešte ho podľa časti Riešenie problémov. (Pozri stranu 22)

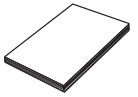
► Autorské práva

©2015 Samsung Electronics Co.,Ltd.
Všetky práva vyhradené, žiadna časť, ani celý tento návod na použitie nesmie byť reprodukovaná ani kopírovaná bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti Samsung Electronics Co., Ltd.

ČO JE SÚČASŤOU

Skontrolujte nižšie uvedené príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky.

Diaľkový ovládač / Lítiová batéria (3V: CR2032)



Návod na Použitie

(Držiak na stenu Ľ: 1EA)

(Držiak na stenu P: 1EA)

Konzola na pripevnenie na stenu

(Skrutka držiaka 1: 2EA)

(Skrutka držiaka 2: 2EA)

Skrutka Držiaka

Príručka pre nástenný držiak

Sieťový Kábel

Adaptér jednosmerného prúdu

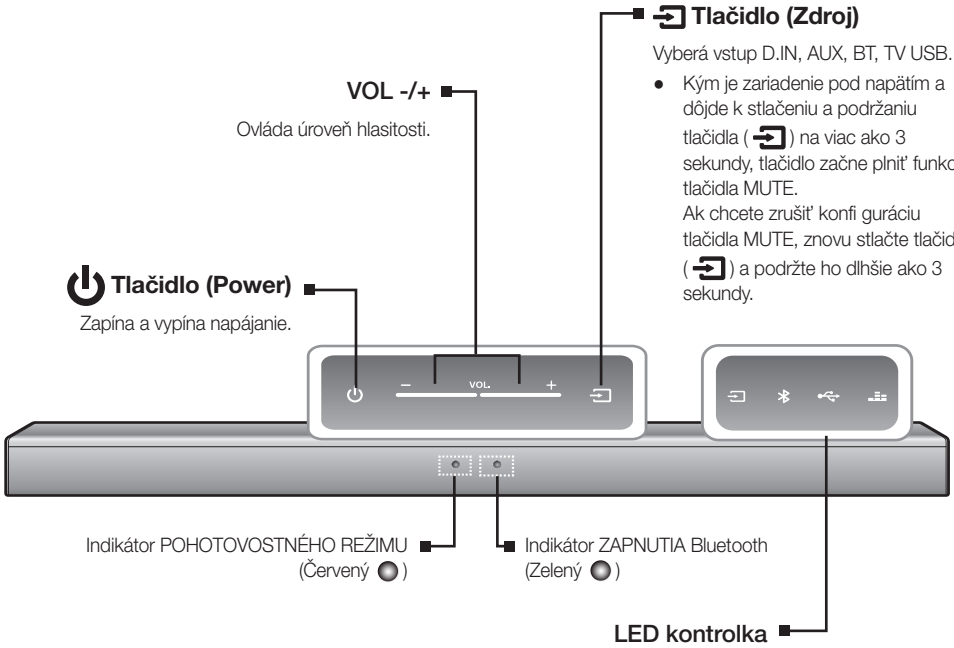
Optický kábel

Kábel USB

- Vzhľad príslušenstva sa môže mierne odlišovať od vyššie uvedených obrázkov.
- Na pripojenie externých zariadení USB k tomuto prístroju používajte špeciálny kábel USB.

POPIS

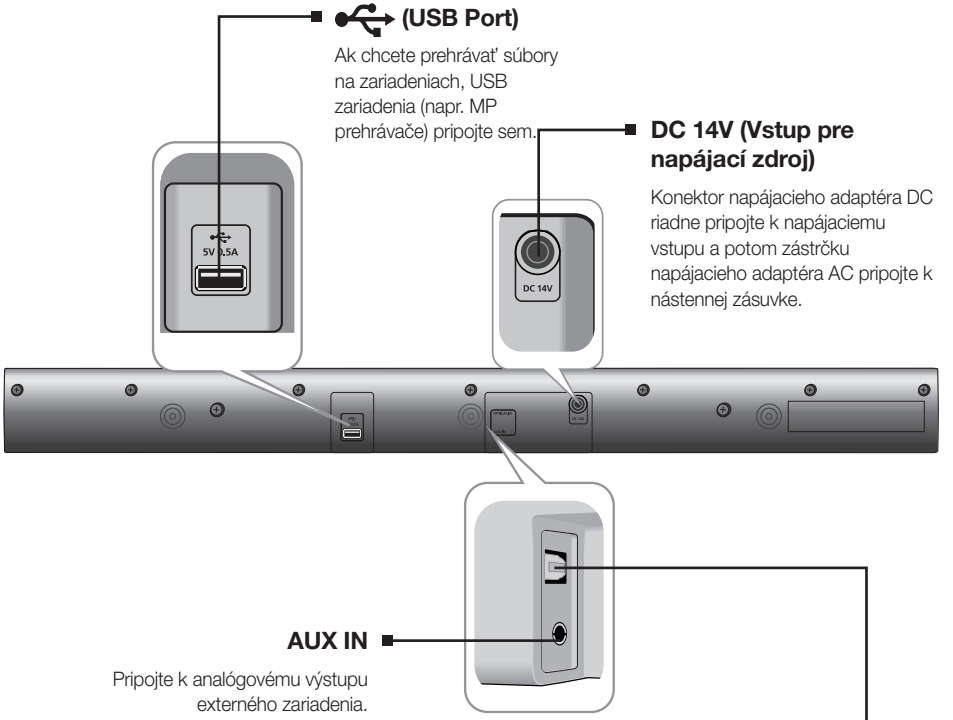
HORNÝ/PREDNÝ PANEL


Tlačidlo (Zdroj)
Vyberá vstup D.IN, AUX, BT, TV USB.
• Kým je zariadenie pod napätím a dôjde k stlačeniu a podržaniu tlačidla ( ) na viac ako 3 sekundy, tlačidlo začne plniť funkciu tlačidla MUTE.
Ak chcete zrušiť konfi guráciu tlačidla MUTE, znovu stlačte tlačidlo ( ) a podržte ho dlhšie ako 3 sekundy.
VOL -/+
Ovláda úroveň hlasitosti.
Tlačidlo (Power)
Zapína a vypína napájanie.
VOL
Indikátor POHOTOVOSTNÉHO REŽIMU (Červený)
Indikátor ZAPNUTIA Bluetooth (Zelený)
LED kontrolka
Zobrazuje aktuálny režim.

Displej	Farba	REŽIM VSTUPU
	Biela	Režim D.IN (optického digitálneho vstupu)
	Červená	Režim vstupu AUX
	Zelená	TV SoundConnect
	Biela	Režim BLUETOOTH
	Biela	Režim USB
	Červená	Režim Hlas
	Zelená	Režim Športy
	Biela	Režim 3D Sound Plus

- Keď zapnete napájanie tejto jednotky, bude predtým, ako začne produkovať zvuk, 4 až 5 sekundové omeškanie.
- Ak si chcete vychutnať iba zvuk zo systému Soundbar, musíte vypnúť reproduktory televízora v ponuke nastavenia zvuku na vašom televízore. Obráťte sa na návod na použitie dodaný s vašim televízorom.

ZADNÝ PANEL


(USB Port)
Ak chcete prehrávať súbory na zariadeniach, USB zariadenia (napr. MP prehrávače) pripojte sem.
DC 14V (Vstup pre napájací zdroj)
Konektor napájacieho adaptéra DC riadne pripojte k napájaciemu vstupu a potom zástrčku napájacieho adaptéra AC pripojte k nástennej zásuvke.
5V 0.5A
DC 14V
AUX IN
Pripojte k analógovému výstupu externého zariadenia.
OPTICAL IN
Pripojte k digitálnemu (optickému) výstupu externého zariadenia.

- Pri odpájaní napájacieho kábla napájacieho adaptéra od nástennej zásuvky držte kábel za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- Tento prístroj ani žiadne iné komponenty nepripájajte k sieťovej zásuvke, kým všetky komponenty vzájomne neprepojíte.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

TLAČIDLÁ A FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

NAPÁJANIE
Zapína a vypína zariadenie Soundbar.

D.IN
Stlačením tlačidla **D.IN** vyberte režim digitálneho vstupu.

HLASITOSŤ
Nastavenie úrovni hlasitosti jednotky.
Ak nastavíte hlasitosť na maximálnu alebo minimálnu, zapnú sa kontrolky LED , , .

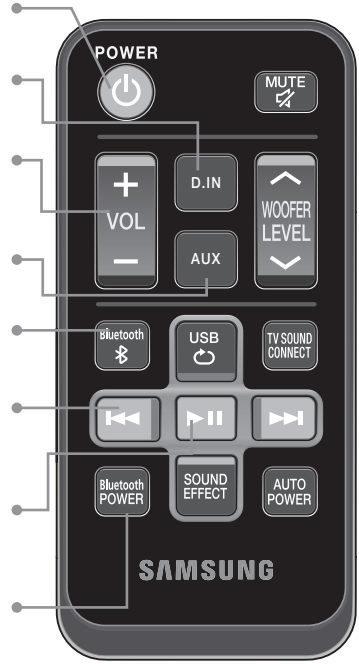
AUX
Stlačením tlačidla **AUX** vyberte režim AUX.

Bluetooth
Stlačením tlačidla **Bluetooth** vyberte režim Bluetooth.

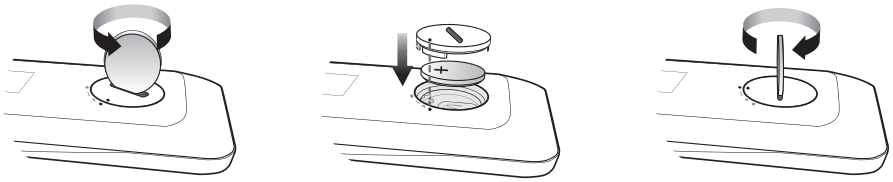
Preskočiť dozadu
Ak sa na prehrávanom zariadení nachádza viac ako jeden súbor a stlačíte tlačidlo ⏮, vyberie sa predchádzajúci súbor.

Prehrať/pozastaviť
Stlačením tlačidla ⏯ dočasne pozastavíte súbor.
Opätovným stlačením tlačidla ⏯ prehráte zvolený súbor.

NAPÁJANIE Bluetooth
Stlačením tlačidla **Bluetooth POWER** na diaľkovom ovládaní zapnete alebo vypnete funkciu napájania Bluetooth.
Viac informácií nájdete na stranách 17 a 19.



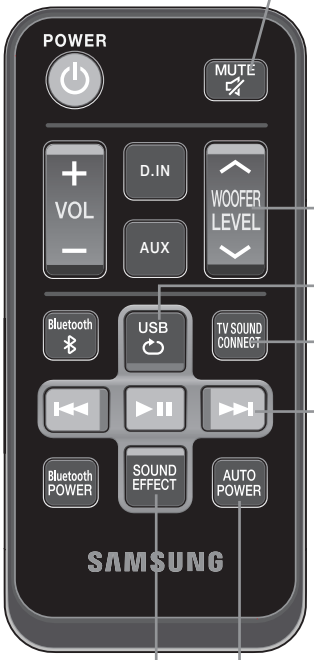
► Inštalácia batérií do diaľkového ovládača



1. Použite vhodnú mincu, aby ste otočili kryt priečinka na batérie diaľkového ovládania proti smeru otáčania hodinových ručičiek a mohli ho odpojiť tak, ako je zobrazené na vyššie uvedenom obrázku.

2. Vložte 3V lítiovú batériu. Pri vkladaní batérie sa uistite, že kladný (+) pól smeruje nahor. Umiestnite kryt batérie a zarovnajte značky '●' vedľa seba podľa znázornenia na obrázku.

3. Kryt priečinka na batérie diaľkového ovládania upevnite na svojom mieste otáčaním vhodnou mincou až do krajnej polohy.



TLAČIDLO VYPNUTIA ZVUKU

Stlačte tlačidlo vypnutia zvuku, aby ste znížili hlasitosť na 0. Opätovným stlačením obnovíte hlasitosť na predchádzajúcu úroveň. Ak zapnete vypnutie zvuku, bude blikať kontrolka LED aktuálnej funkcie.

ÚROVEŇ BASOVÉHO REPRODUKTORA

Môžete ovládať hlasitosť basového reproduktora.

Stlačením tlačidla ∧ alebo ∨ na tlačidle **WOOFER LEVEL** zvýšite alebo znížite hlasitosť basového reproduktora. Môžete vybrať SW (-12, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6). Keď vyberiete SW -12 alebo SW +6, kontrolky LED funkcie sa rozsvietia.

- Na nastavenie úrovne basového reproduktora pomocou mobilnej aplikácie APP (Samsung Audio Remote) použite tlačidlá ⏮, ⏭ na zníženie alebo zvýšenie úrovne basového reproduktora v rámci 3 sekúnd od stlačenia tlačidla **WOOFER**.

USB

Stlačením tlačidla **USB** vyberte režim USB.

OPAKOVAŤ

Stlačením nastavíte funkciu OPAKOVAŤ počas prehrávania hudby zo zariadenia USB.

OFF-REPEAT : Zruší opakovanie prehrávania (Biela).
TRACK-REPEAT : Opakovane prehrá skladbu (Červená).
ALL-REPEAT : Opakovane prehrá všetky skladby (Zelená).
RANDOM-REPEAT : Prehrá skladby v náhodnom poradí. (Môže sa opätovne prehrať skladba, ktorá sa už prehrávala.) (Alternatívne bude blikať červená a zelená .)

TV SOUND CONNECT

Stlačením tlačidla **TV SOUND CONNECT** vyberte režim pripojenia zvuku TV.

Preskočiť dopredu

Ak sa na prehrávanom zariadení nachádza viac ako jeden súbor a stlačíte tlačidlo ⏭, vyberie sa nasledujúci súbor.

AUTO POWER

Automatické spojenie napájania: Synchronizuje zariadenie Soundbar k pripojenému optickému zdroju cez optický konektor, aby sa zaplo automaticky, keď zapnete TV.

Stlačte tlačidlo **AUTO POWER**. Každým stlačením tlačidla sa výber zmení nasledovne:

AUTO POWER Link ON: Bliká zelená a biela .
AUTO POWER Link OFF: Bliká červená a biela .

ZVUKOVÝ EFEKT

Stlačením tlačidla **SOUND EFFECT** na diaľkovom ovládaní vyberte režim zvuku (Hlas, Športy, 3D Sound Plus, ŠTANDARDNÝ). Ak si chcete vychutnať originálny zvuk, vyberte režim **STANDARD**. Odporúčame, aby ste vybrali režim Sound Effect na základe zdrojového materiálu a osobnej chuti.

- **Hlas: (Červená)**
- **Športy: (Zelená)**
- **3D Sound Plus: (Biela)**

- Soundbar je proprietárny názov spoločnosti Samsung.
- Ovládajte TV pomocou diaľkového ovládania TV.

PRIPOJENIA

INŠTALÁC IA STENOVEJ MONTÁŽNEJ SÚPRAVY

Konzolu na pripevnenie na stenu môžete použiť na pripevnenie tejto jednotky na stenu.

► Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii

- Montujte len na vertikálnu stenu.
- Pri inštalácii sa vyhnite vysokým teplotám alebo vlhkosti, pretože stena by nemusela udržať hmotnosť súpravy.
- Skontrolujte pevnosť steny. Ak stena nie je dostatočne pevná na to, aby uniesla zariadenie, stenu vystužte alebo jednotku namontujte na inú stenu, ktorá unesie jej váhu.
- Zakúpte a použite fixačné skrutky alebo hmoždinky vhodné pre konkrétny typ steny (sadrokartón, železobetón, drevo atď.). Pokiaľ je to možné, oporné skrutky ukotvite do nástenných čapov.
- Zakúpte skrutky pre montáž na stenu v súlade s typom a hrúbkou steny, na ktorú budete zariadenie Soundbar upevňovať.

  - Priemer : M5

  - DÍžka : Odporúča sa L 35 mm alebo väčšia dĺžka
- Pred montážou zariadenia na stenu pripojte káble z tohto zariadenia k externým zariadeniam.
- Pred inštaláciou sa uistite, že ste jednotku vypli a odpojili. V opačnom prípade by mohla spôsobiť poranenie elektrickým prúdom.

1. Inštalačné vodidlo priložte k povrchu steny.

- Inštalačné vodidlo musí byť vo vodorovnej polohe.
- Inštalujte najmenej 5 cm pod TV, ak je TV upevnený na stene.

2. Perom označte miesto, kde sa budú do steny zavádzať skrutky, a potom odstráňte inštalačné vodidlo.

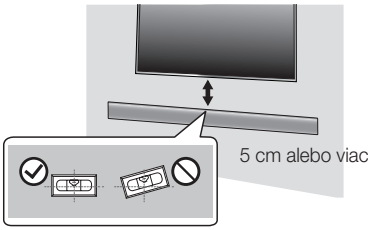
3. Nástenné držiaky a skrutky upevnite na označené miesta.

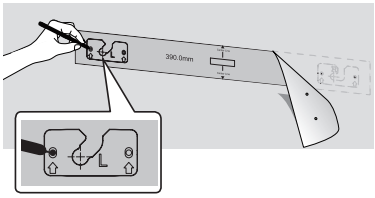
- Tvary ľavého a pravého držiaka sú odlišné.

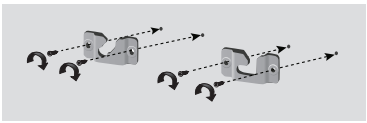
4. Dve skrutky držiaka naskrutkujte do otvorov na skrutky na zadnej strane hlavného telesa zariadenia Soundbar, jednu na ľavej a jednu na pravej strane.

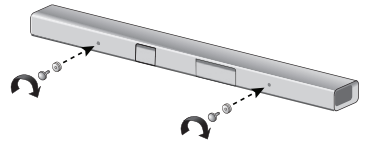
5. Pred montážou na stenu pripojte kábel USB k zadnej strane zariadenia Soundbar.

6. Skrutky držiaka na zadnej strane zariadenia Soundbar zaveďte do drážok na nástennom držiaku. V záujme bezpečnej inštalácie sa uistite, že skrutky držiaka boli zatlačené úplne na spodok drážok.

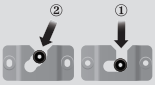






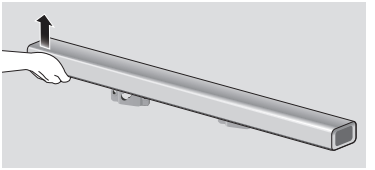


Upevnenie zariadenia Soundbar na stenu

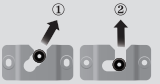


DEMONTÁŽ DRŽIAKA NA STENU

1. Potiahnutím podľa znázornenia na obrázku oddelíte zariadenie Soundbar od držiaka na stenu.

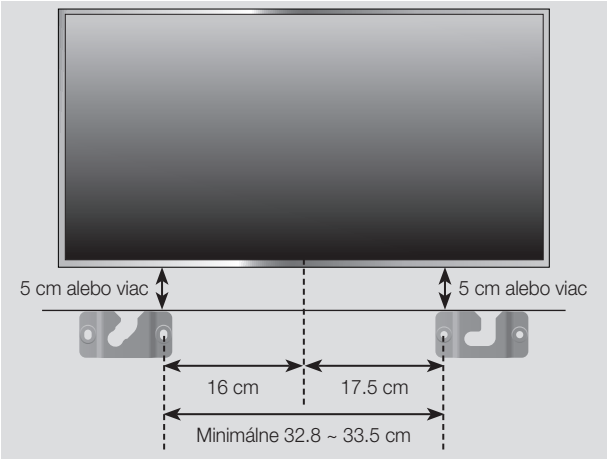


Zloženie zariadenia Soundbar z držiaka na stenu



- Nezavesujte na nainštalovaný prístroj žiadne predmety. Zabráňte nárazom do nainštalovanej jednotky a jej pádu na zem.
- Jednotku na stenu pripevnite pevne, aby nespadla. Ak jednotka spadne, môže niekomu spôsobiť poranenie, alebo môže poškodiť výrobok.
- Po inštalácii jednotky na stenu sa uistite, že na žiadny z pripájacích káblov nedočiahne dieťa a nemôže ich potiahnuť, pretože by to mohlo spôsobiť pád jednotky.
- Pre optimálny výkon pri montáži na stenu montujte systém reproduktorov vo vzdialenosti aspoň 5 cm pod televízorom, pokiaľ je TV upevnený na stene.
- V prípade, ak jednotku nemontujete na stenu, v záujme vlastnej bezpečnosti ju nainštalujte na pevný a rovný podklad, odkiaľ nemôže ľahko spadnúť.

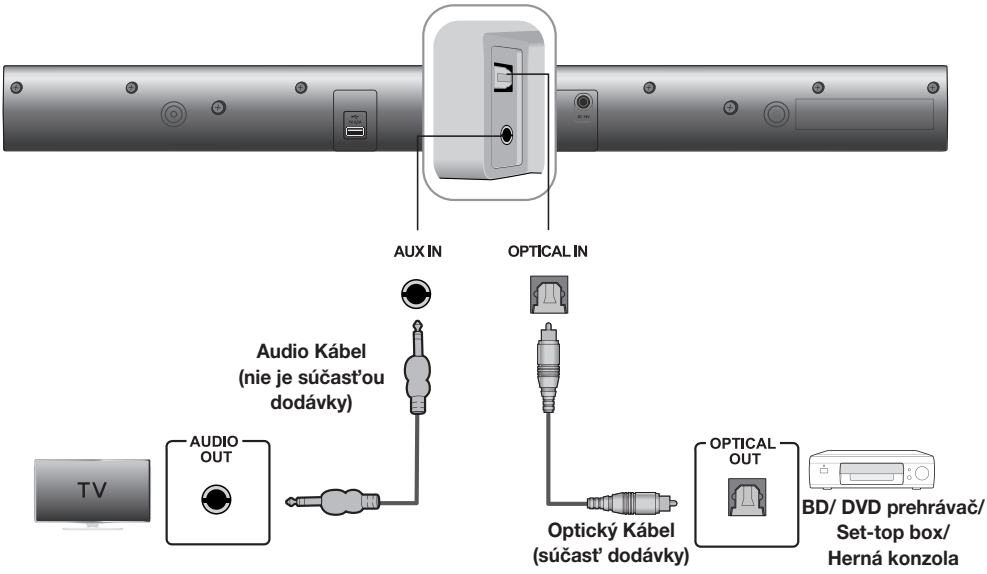
INŠTALÁCIA KONZOLY BEZ POUŽITIA NÁVODU NA INŠTALÁCIU DRŽIAKA NA STENU



1. Umiestnite nástenný držiak L na požadovaný povrch steny paralelne s podlahou tak, ako je vyobrazené vyššie. Na stene označte miesto pre diery na skrutky. Vyvŕtajte otvory pre skrutky na miestach, ktoré ste vyznačili.
2. Zarovnajte otvory na skrutky na nástennom držiaku L s otvormi na skrutky na stene a následne naskrutkujte jednu skrutku cez otvor na pravom konci. Utiahnite skrutku, kým nebude pevne upevnená k stene.
3. Umiestnite nástenný držiak R na požadovaný povrch steny paralelne s podlahou a zarovnajte ho s nástenným držiakom L tak, ako je vyobrazené vyššie. Na stene označte miesto pre diery na skrutky. Vyvŕtajte otvory pre skrutky na miestach, ktoré ste vyznačili.
4. Zarovnajte otvory na skrutky na nástennom držiaku R s otvormi na skrutky na stene a následne naskrutkujte jednu skrutku cez otvor na pravom konci. Utiahnite skrutku, kým nebude pevne upevnená k stene.
   - Ak montujete nástenné držiaky pod TV, uistite sa, že umiestnite držiaky 2 alebo viac palcov pod TV a zarovnajte držiaky so stredom TV tak, ako je vyobrazené vyššie.
5. Zasuňte skrutky cez zostávajúce otvory a potom ich utiahnite.

PRIPOJENIE EXTERNÉHO ZARIADENIA POMOCOU AUDIO (ANALÓGOVÉHO) ALEBO OPTICKÉHO (DIGITÁLNEHO) KÁBLA

Jednotka je vybavená jedným optickým digitálnym vstupným konektorom a jedným zvukovým analógovým vstupným konektorom, čím získavate dve možnosti na pripojenie k televízoru.



AUX IN

Pripojte konektor **AUX IN** (zvuk) na hlavnom zariadení ku konektoru AUDIO OUT televízora alebo zdrojového zariadenia.
Zmeňte funkciu na **AUX**.

alebo,

OPTICAL IN

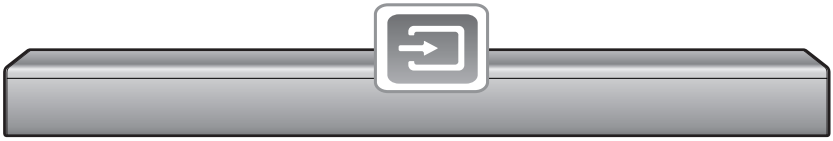
Pripojte konektor **OPTICAL IN** (zvuk) na hlavnom zariadení ku konektoru OPTICAL OUT televízora alebo zdrojového zariadenia.
Zmeňte funkciu na **D.IN**.

- Napájací kábel tohto výrobku alebo vášho televízora nepripájajte, kým nie sú všetky pripojenia medzi komponentmi kompletné.
- Pred presúvaním alebo inštaláciou tohto výrobku sa uistite, že ste zariadenie vypli a odpojili napájací kábel.

FUNKCIE

REŽIM VSTUPU

Stlačte tlačidlo každého režimu na diaľkovom ovládaní alebo tlačidlo ( ) na hornom paneli hlavnej jednotky, aby ste vybrali vami požadovaný režim.



Režim Vstupu	Displej
D.IN (Optický digitálny vstup)	(Biela)
Vstup AUX	(Červená)
TV SoundConnect	(Green)
Režim BLUETOOTH	(Biela)
Režim USB	(Biela)

- Použite dodaný kábel, ak sa k zariadeniu nedá priamo pripojiť zariadenie USB s pamäťou typu Flash.

Zariadenie sa automaticky vypne v nasledujúcich prípadoch:

- Režim D.IN/BT/TV/USB
  - Ak sa po dobu 25 minút nezaznamená žiadny zvukový signál.
- Režim AUX
  - Ak kábel AUX nie je pripojený 25 minút.
  - V režime zapnutia automatického vypínania napájania, ak sa nevyskytne žiadne stlačenie TLAČIDLA počas 8 hodín od pripojenia kábla AUX.
  - Aby ste ZAPLI alebo VYPLI funkciu automatického vypnutia napájania, stlačte a na 5 sekúnd podržte stlačené tlačidlo ▶II .

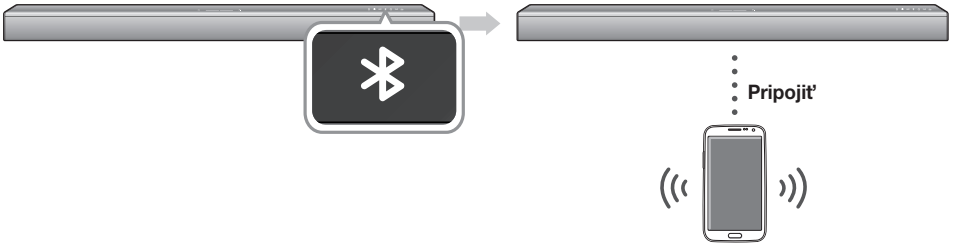
Automatické vypnutie napájania	LED kontrolka
ZAP.	Bliká zelená a červená
VYPNUTÉ	Bliká červená a červená

BLUETOOTH

K Soundbar môžete pripojiť zariadenie Bluetooth a vychutnávať si stereo zvuk vo vysokej kvalite bez káblov!

► Pripojenie zariadenia Soundbar k zariadeniu s rozhraním Bluetooth

Skontrolujte, či zariadenie s rozhraním Bluetooth podporuje činnosť stereofónnych slúchadiel kompatibilných s rozhraním Bluetooth.



Zariadenie s rozhraním Bluetooth

1. Stlačte tlačidlo ( ) na hornom paneli hlavnej jednotky alebo stlačte tlačidlo Bluetooth @ na diaľkovom ovládaní, aby ste zobrazili kontrolku LED ikony .
   - Kontrolka LED bude blikať, čím naznačuje, že zariadenie Bluetooth ešte nie je pripojené.
2. Vyberte ponuku Bluetooth na zariadení s rozhraním Bluetooth, ktoré chcete pripojiť. (Pozrite si návod na obsluhu zariadenia s rozhraním Bluetooth)
3. Vyberte ponuku stereofónnych slúchadiel na zariadení s rozhraním Bluetooth.
   - Budete vidieť zoznam naskenovaných zariadení.
4. V zozname vyberte položku „**[Samsung] Soundbar J-Series**“.
   - Ak sa zariadenie Bluetooth úspešne pripojí k zariadeniu Soundbar, potom prestane blikať kontrolka LED .
   - Ak spárovanie zariadenia Bluetooth so zariadením Soundbar zlyhalo, odstráňte predchádzajúcu položku „[Samsung] Soundbar J-Series“, ktorú nájde zariadenie Bluetooth a nechajte ho, aby opätovne vyhľadalo zariadenie Soundbar.
5. Prehrajte hudbu na pripojenom zariadení.
   - Môžete počúvať hudbu prehrávanú na zariadení s rozhraním Bluetooth pripojeným prostredníctvom systému Soundbar.
   - V režime BT nie sú k dispozícii funkcie Play (Prehrať)/Pause (Pozastaviť)/Next (Ďalej)/Prev (Späť). Tieto funkcie sú však dostupné u zariadení Bluetooth s podporou rozhrania AVRCP.

- Ak sa zobrazí výzva na zadanie kódu PIN pri pripájaní zariadenia Bluetooth, zadajte <0000>.
- Súčasne môžete pripojiť iba jedno zariadenie s rozhraním Bluetooth.
- Pripojenie Bluetooth sa preruší, keď sa zariadenie Soundbar vypne.
- Produkt Soundbar nemusí v nasledujúcich situáciách správne vykonať vyhľadávanie Bluetooth alebo nadviazať spojenie:
  - Ak je v okolí zariadenia Soundbar silné elektrické pole.
  - Ak sa so zariadením Soundbar páruje súčasne viacero zariadení s rozhraním Bluetooth.
  - Ak je zariadenie s rozhraním Bluetooth vypnuté, nie je na mieste alebo má poruchu.
  - Uvedomte si, že zariadenia, akými sú mikrovlnnej rúry, bezdrôtové adaptéry LAN, žiarivkové svetlá a plynové sporáky používajú rovnaký frekvenčný rozsah ako zariadenia s rozhraním Bluetooth, čo môže spôsobovať elektrické rušenie.
- Zariadenie Soundbar podporuje údaje SBC (44,1 kHz, 48 kHz).
- Pripájajte len k zariadeniu s rozhraním Bluetooth, ktoré podporuje funkciu A2DP (AV).
- Produkt Soundbar nemôžete pripájať k zariadeniu s rozhraním Bluetooth, ktoré podporuje len funkciu HF (Hands Free).
- Ak je po spárovaní zariadenie Soundbar v režime D.IN, AUX alebo USB, tak vybratie položky „[Samsung] Soundbar J-Series“ zo zoznamu vo vašom zariadení Bluetooth automaticky zmení režim zariadenia Soundbar na BT.

► Bluetooth POWER on (Bluetooth POWER)

Keď je funkcia Bluetooth Power On zapnutá a zariadenie Soundbar je vypnuté, potom ak sa v minulosti spárované zariadenie Bluetooth pokúsi spárovať s produktom Soundbar, produkt Soundbar sa automaticky zapne.

1. Aby ste ZAPLI napájanie Bluetooth, stlačte tlačidlo **Bluetooth POWER** na diaľkovom ovládaní, zatiaľ čo je zariadenie Soundbar zapnuté.
2. Na displeji zariadenia Soundbar sa zobrazí zelená alebo červená , biela , a zelená kontrolka LED.

NAPÁJANIE Bluetooth	LED kontrolka
ZAP.	Bliká zelená , zelená a biela
VYPNUTÁ	Bliká červená , zelená a biela

- Dostupné len v prípade, keď je zariadenie Soundbar uvedené v zozname spárovaných zariadení zariadenia Bluetooth (zariadenie Bluetooth a zariadenie Soundbar sa museli v minulosti aspoň raz spárovať).
- Zariadenie Soundbar sa zobrazí v zozname nájdených zariadení zariadenia Bluetooth len vtedy, keď bliká kontrolka LED Bluetooth.
- V režime TV SoundConnect zariadenie Soundbar nie je možné spárovať s iným zariadením Bluetooth.

► Odpojenie zariadenia s rozhraním Bluetooth od zariadenia Soundbar

Zariadenie s rozhraním Bluetooth môžete odpojiť od zariadenia Soundbar. Pokyny si pozrite v návode na obsluhu zariadenia s rozhraním Bluetooth.

- Zariadenie Soundbar sa odpojí.
- Keď sa zariadenie Soundbar odpojí od zariadenia Bluetooth, na hornom displeji zariadenia Soundbar bude blikať .

► Odpojenie zariadenia Soundbar od zariadenia s rozhraním Bluetooth

Stlačte jedno z tlačidiel iných režimov na diaľkovom ovládaní alebo tlačidlo () na hornom paneli hlavnej jednotky, aby ste prepli z režimu do iného režimu alebo vypli zariadenie Soundbar.

- Pripojené zariadenie s rozhraním Bluetooth počká po určený čas na odozvu zo zariadenia Soundbar, než spojenie ukončí. (Čas odpájania sa môže v závislosti od zariadenia s rozhraním Bluetooth odlišovať.)

- V režime pripojenia Bluetooth sa pripojenie Bluetooth stratí, ak vzdialenosť medzi zariadením Soundbar a zariadením Bluetooth prekročí 5 m.
- Zariadenie Soundbar sa automaticky vypne po 25 minútach v pohotovostnom stave.

Viac o rozhraní Bluetooth

Bluetooth je technológia, ktoré umožňuje zariadeniam kompatibilným s rozhraním Bluetooth ľahké vzájomné prepájanie pomocou krátkeho bezdrôtového spojenia.

- Zariadenie s rozhraním Bluetooth môže spôsobovať šum alebo poruchy, v závislosti od použitia, keď:
  - Časť tela je v kontakte s prijímacím/vysielacím systémom zariadenia s rozhraním Bluetooth alebo zariadenia Soundbar.
  - Je vystavené elektrickým výkyvom z prekážok spôsobeným stenou, rohom alebo predelením miestnosti.
  - Je vystavené elektrickému rušeniu zariadeniami s rovnakým frekvenčným pásmom, vrátane medicínskych zariadení, mikrovlných rúr alebo bezdrôtových sietí LAN.
- Spárujte zariadenie Soundbar so zariadením s rozhraním Bluetooth, pričom zachovajte malú vzdialenosť.
- Čím je vzdialenosť medzi zariadením Soundbar a zariadením s rozhraním Bluetooth väčšia, tým je kvalita horšia. Ak vzdialenosť presiahne prevádzkový dosah rozhrania Bluetooth, spojenie sa stratí.
- V miestach so slabou citlivosťou príjmu nemusí spojenie rozhraním Bluetooth pracovať správne.
- Pripojenie Bluetooth funguje len v blízkosti prijímača. Spojenie sa automaticky preruší, ak je vzdialenosť mimo tento dosah. Dokonca aj v tomto dosahu môžu kvalitu zvuku znížiť prekážky, akými sú napríklad steny alebo dvere.
- Toto bezdrôtové zariadenie môže počas prevádzky spôsobovať elektrické rušenie.

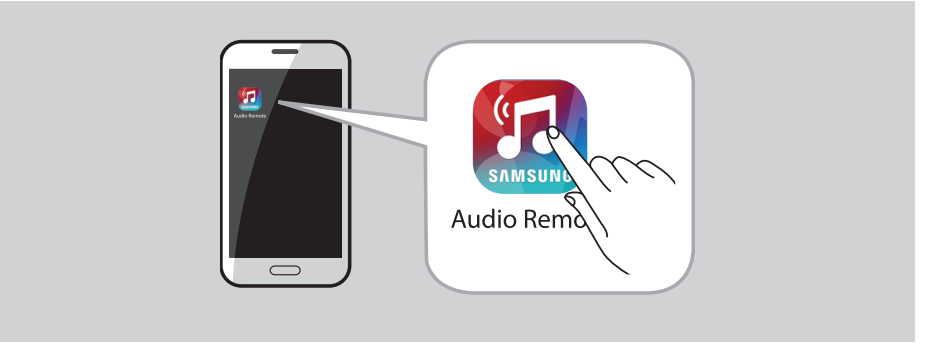
POUŽÍVANIE APLIKÁCIE SAMSUNG AUDIO REMOTE

Inštalácia aplikácie Samsung Audio Remote

Aby ste kontrolovali produkt pomocou vášho inteligentného zariadenia cez aplikáciu Samsung Audio Remote, prevezmite aplikáciu Samsung Audio Remote tak, že k nej získate prístup cez obchod Google Play.

Prístup k aplikácii Samsung Audio Remote

Po naištalovaní aplikácie Samsung Audio Remote postupujte podľa pokynov v aplikácii.



- Funkcia APP podporuje len zariadenia mobilných telefónov so systémom Android, ktoré používajú operačný systém Android OS 3.0 alebo novší.

TV SOUNDCONNECT

Zvuk TV si môžete vychutnávať cez zariadenie Soundbar pripojené k TV Samsung, ktorý podporuje funkciu TV SoundConnect.

► Pripojenie TV k zariadeniu Soundbar

1. Zapnite TV a zariadenie Soundbar.
   - Nastavte výberovú ponuku „Add New Device“ (Pridať nové zariadenie) TV na možnosť „On“ (Zap.).
2. Stlačte tlačidlo (⮆) na hornom paneli hlavnej jednotky alebo tlačidlo TV SOUND CONNECT na diaľkovom ovládaní, aby ste vybrali režim TV.
   - Zelená kontrolka LED ⮆ bude blikať, čím naznačuje, že TV ešte nie je pripojený.
3. Na TV sa zobrazí hlásenie, či sa má povoliť funkcia TV SoundConnect. Na obrazovke TV sa zobrazí „**[Samsung] Soundbar**“.
4. Zvolením položky <**Áno**> dokončite pripojenie TV k zariadeniu Soundbar pomocou diaľkového ovládača TV
   - Zelená kontrolka LED ⮆ prestane blikať, keď sa TV úspešne pripojil.

- Keď sa zariadenie Soundbar prepne na iný režim ako TV, funkcia TV SoundConnect sa automaticky zruší.
- Ak chcete zariadenie Soundbar pripojiť k inému TV, existujúce pripojenie bude potrebné ukončiť.
- Na zrušenie existujúceho prepojenia stlačte a podržte na 5 sekúnd stlačené tlačidlo ►II na diaľkovom ovládaní alebo prepnite do iného režimu. Na pripojenie k inému TV postupujte podľa vyššie uvedených krokov 1 až 4.

- Funkciu TV SoundConnect (SoundShare) podporujú TV Samsung uvedené na trh v roku 2012 alebo neskôr. Kým začnete, skontrolujte, či TV podporuje funkciu TV SoundConnect (SoundShare). (Viac informácií nájdete v návode na obsluhu televízora.)
- Ak bol váš TV Samsung uvedený na trh pred rokom 2014, skontrolujte ponuku nastavení funkcie SoundShare.
- Ak vzdialenosť medzi TV a zariadením Soundbar presahuje 5 m, pripojenie nemusí byť stabilné, prípadne môže dochádzať k vypadávaniu zvuku. Ak sa tak stane, zmeňte vzájomné umiestnenie TV a produktu Soundbar tak, aby boli v prevádzkovom dosahu a potom znovu nadviažte spojenie cez funkciu TV SoundConnect.

- Prevádzkový dosah funkcie TV SoundConnect:
  - Odporúčaná vzdialenosť pri párovaní: do 50 cm
  - Odporúčaná vzdialenosť pri prevádzke: do 5 m
- Tlačidlá **Play (Prehrať)/Pause (Pozastaviť)**, **Next (Ďalej)**, **Prev (Späť)** v režime TV SoundConnect nemajú žiadnu funkciu.

► Používanie funkcie Bluetooth POWER On

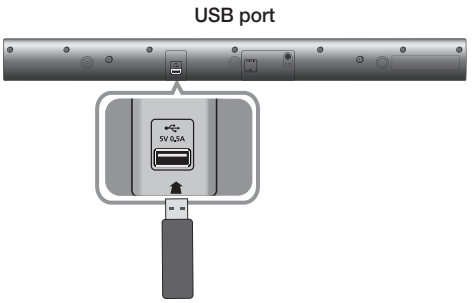
Funkcia Bluetooth POWER On vám bude k dispozícii po úspešnom pripojení zariadenia Soundbar k TV s podporou rozhrania Bluetooth pomocou funkcie TV SoundConnect. Keď je funkcia Bluetooth POWER On zapnutá, pri zapnutí alebo vypnutí pripojeného TV sa zároveň zapne alebo vypne aj zariadenie Soundbar.

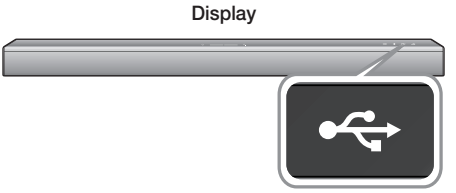
1. TV pripojte k zariadeniu Soundbar pomocou funkcie TV SoundConnect.
2. Stlačte tlačidlo Bluetooth POWER na diaľkovom ovládaní zariadenia Soundbar. Na displeji zariadenia Soundbar sa zobrazí zelená alebo červená ●, ✱, a zelená ⮆ kontrolka LED.
   - Zelená ●: Zariadenie Soundbar sa zapne a vypne, keď zapnete alebo vypnete TV.
   - Červená ●: Zariadenie Soundbar sa vypne len vtedy, keď vypnete TV.

- Túto funkciu podporujú vybrané televízory Samsung uvedené na trh v roku 2013 alebo neskôr.

USB

Môžete prehrávať hudobné súbory nachádzajúce sa na úložných zariadeniach USB cez zariadenie Soundbar.





1. Pripojte USB zariadenie k USB portu výrobku.
2. Stlačte tlačidlo (⇆) na hornom paneli hlavnej jednotky alebo tlačidlo USB na diaľkovom ovládaní, aby ste vybrali režim USB.
   - Kontrolka LED ⇆ bude blikať, čím naznačuje, že zariadenie USB ešte nie je pripojené alebo že zariadenie Soundbar je v režime zastavenia/pozastavenia, prípadne že USB je v režime „žiadne údaje“.
   - Kontrolka LED ⇆ prestane blikať, keď sa zariadenie USB úspešne pripojilo.
   - Zariadenie Soundbar sa automaticky vypne (automatické vypnutie napájania), ak sa počas viac ako 25 minút nepripojilo žiadne zariadenie USB.

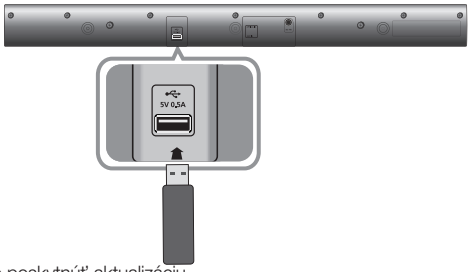
► Skôr, ako pripojíte USB zariadenie

Dávajte si pozor na nasledujúce javy :

- Tento výrobok nemusí byť kompatibilný s niektorými typmi pamäťových médií USB.
- Systémy súborov FAT16 a FAT32 sú podporované.
  - Systém súborov NTFS nie je podporovaný.
- Pripojte USB zariadenie priamo k USB portu výrobku. V opačnom prípade môžete zaznamenať problém s kompatibilitou USB.
- K výrobku nepripájajte viacero pamäťových zariadení prostredníctvom čítačky na viacero kariet. Nemusí správne pracovať.
- Protokoly PTP digitálnych fotoaparátov nie sú podporované.
- Zariadenie USB neodpájajte počas prenosu súborov.
- Hudobné súbory chránené DRM (MP3, WMA) z komerčnej webovej stránky sa nedajú prehrať.
- Externé pevné disky nie sú podporované.
- Mobilné telefóny sa nepodporujú.
- Zoznam kompatibility:

Formát	Kodek	Vzorkovaciu Frekvenciu	Bitová rýchlosť
*.mp3	MPEG 1 Layer2	16KHz ~ 48KHz	80kbps~320kbps
	MPEG 1 Layer3		
	MPEG 2 Layer3		
	MPEG 2.5 Layer3		
*.wma	Wave_Format_MSAudio1		56kbps~128kbps
	Wave_Format_MSAudio2		
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz	48kbps~320kbps
	AAC-LC		128kbps~192kbps
	HE-AAC	24KHz ~ 96KHz	48kbps~64kbps
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz	až do 3000kbps
*.ogg	OGG 1.1.0		50kbps~500kbps
*.flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz	až do 3000kbps

AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU



Spoločnosť Samsung môže poskytnúť aktualizáciu firmvéru zariadenia Soundbar.

Ak sa bude ponúkať aktualizácia, môžete si aktualizovať firmvér tak, že pripojíte USB zariadenie, na ktorom je uložená aktualizácia firmvéru, k portu USB na vašom prehrávači Soundbar.

Uvedomte si, že ak je viacero aktualizačných súborov, musíte ich načítať z USB zariadenia po jednom a tiež ich po jednom použiť na aktualizáciu firmvéru.

Navštívte stránku Samsung.com alebo sa obráťte na linku podpory spoločnosti Samsung, aby ste získali viac informácií o preberaní aktualizovaných súborov.

- Produkt má funkciu DUAL BOOT, čiže v prípade, že zlyhá aktualizácia firmvéru, môžete firmvér opätovne aktualizovať.

- Do USB portu na hlavnej jednotke zasuňte USB zariadenie s aktualizáciou firmvéru.
- Aktualizácia firmvéru nemusí prebehnúť správne, ak sa na úložnom zariadení USB nachádzajú aj zvukové súbory podporované zariadením Soundbar.
- Dávajte pozor, aby ste počas aktualizácie nevypli napájanie ani neodstránili USB zariadenie. Hlavná jednotka sa po ukončení aktualizácie firmvéru automaticky vypne.
- Po resetovaní sa všetky nastavenia obnovia na predvolené výrobné nastavenia. Odporúčame vám, aby ste si svoje nastavenia zapísali, aby ste ich mohli po aktualizácii jednoducho obnoviť. Ak aktualizácia firmvéru zlyhá, odporúčame vám naformátovať zariadenie USB v súborovom systéme FAT16 a skúsiť to opätovne.
- Po dokončení aktualizácie softvéru vypnite produkt a potom stlačte a na viac ako 5 sekúnd podržte stlačené tlačidlo (▶II) na diaľkovom ovládaní. Červená kontrolka LED bude blikať a zariadenie sa vypne. Aktualizácia sa dokončila.
- Jednotku USB neformátujte na súborový formát NTFS. Produkt Soundbar nepodporuje súborový systém NTFS.
- Niektoré pamäťové zariadenia USB nemusia byť podporované, záleží od výrobcu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred požiadaním o opravu skontrolujte najskôr nasledovné.

Zariadenie sa nezapne.	
• Je sieťový kábel pripojený k zásuvke?	→ Zástrčku pripojte k zásuvke.

Po stlačení tlačidla funkcia nepracuje.	
• Je vo vzduchu statická elektrina?	→ Odpojte zástrčku a opätovne ju pripojte.

Nevychádza zvuk.	
• Je zapnutá funkcia vypnutia zvuku?	→ Stlačením tlačidla Stlmenia funkciu zrušte.
• Je hlasitosť nastavená na minimum?	→ Nastavenie hlasitosti.

Diaľkový ovládač nefunguje.	
• Sú vybité batérie?	→ Vymeňte za nové batérie.
• Nie je vzdialenosť medzi diaľkovým ovládačom a hlavnou jednotkou príliš veľká?	→ Presuňte sa bližšie k zariadeniu.

Funkcia TV SoundConnect (Párovanie TV) zlyhala.	
• Podporuje váš TV funkciu TV SoundConnect?	→ Funkciu TV SoundConnect podporujú vybrané TV Samsung uvedené na trh v roku 2012 alebo neskôr. Skontrolujte, či váš TV podporuje funkciu TV SoundConnect.
• Máte v TV nainštalovanú najnovšiu verziu firmvéru?	→ Aktualizujte firmvér TV na najnovšiu verziu.
• Dochádza pri pripojení k chybe?	→ Obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti Samsung.
• Režim TV a pripojte sa znova.	→ Stlačením a podržaním tlačidla ►II na 5 sekúnd resetujte pripojenie funkcie TV SoundConnect.

DODATOK

TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov modelu	HW-J250

VŠEOBECNÉ	USB	5 V / 0,5 A
	Hmotnosť	1,8 kg
	Rozmery (Š x V x H)	720 × 67 × 75 mm
	Rozsah prevádzkovej teploty	+5 °C až +35 °C
	Rozsah prevádzkovej vlhkosti	10 % až 75 %
ZOSILŇOVAČ	Menovité výstupné napätie	80 W(TWT= 4 OHM, THD = 10 %, 1 kHz, WOOFER = 4 OHM, THD = 10 %, 100Hz)
	Pomer signálu k šumu (analógový vstup)	65 dB
	Rozdelenie (1 kHz)	65 dB

* Pomer signálu k šumu, prekrútenie, separácia a použiteľná citlivosť sú založené na meraniach pomocou filtra AES (Spoločnosť zvukového inžinierstva).

* Nominálna špecifikácia

- Samsung Electronics Co., Ltd si vyhradzuje všetky práva na zmenu špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.
- Hmotnosť a rozmery sú približné.
- Informácie ohľadom zdroja napájania a spotreby energie nájdete na štítku upevnenom na produkte.

※ **Poznámka k licencii s otvoreným zdrojovým kódom**

- Bližšie informácie o otvorenom zdrojovom kóde používanom v rámci tohto produktu nájdete na adrese: http://opensource.samsung.com
- Ak nám chcete zaslať dotazy alebo požiadavky ohľadom otvorených zdrojov, kontaktujte spoločnosť Samsung e-mailom (oss.request@samsung.com).

CE

Spoločnosť Samsung Electronics týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a ďalšími relevantnými časťami smernice 1999/5/ES.

Pôvodné vyhlásenie o zhode nájdete na stránke http://www.samsung.com, prejdite na položku Podpora > Hľadať podporu k produktu a zadajte názov modelu.

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých krajinách EÚ.

kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE

Ak máte akékoľvek otázky alebo komentáre ohľadom produktov spoločnosti Samsung, prosím, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
▪ Europe		
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support
BULGARIA	07001 33 11 , sharing cost	www.samsung.com/bg/support
CROATIA	062 726 786	www.samsung.com/hr/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	http://www.samsung.com/hu/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support

Area	Contact Centre ☎	Web Site
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora ** (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	www.samsung.com/ro/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
SPAIN	0034902172678	www.samsung.com/es/support
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support

[Správna likvidácia batérií v tomto výrobku]

(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Toto označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa po skončení ich životnosti nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takéhoto označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES.
Pri nevhodnej likvidácii batérií môžu tieto látky poškodiť zdravie alebo životné prostredie.

Za účelom ochrany prírodných zdrojov a podpory opätovného použitia materiálu batérie likvidujte oddelene od iných typov odpadu a recyklujte ich prostredníctvom miestneho systému bezplatného zberu batérií.

Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický & elektronický odpad)

(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Pripadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmito výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska.

Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektronické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.

ENERGY STAR